

## informe nacional

### Dirigentas se expresarán en "El Territorio de las Mujeres"

Guatemala, 17 de septiembre (CERIGUA).- El Sector de Mujeres colocará una carpa durante el III Foro Social Américas, que llevará como nombre "El Territorio de las Mujeres" donde las lideresas convergerán política e ideológicamente y se harán escuchar en este evento continental, en especial las organizaciones pequeñas.

A decir de Rosario Escobedo, de la referida organización, la idea surgió debido a que existen muchas agrupaciones autónomas que no cuentan con fondos de ninguna clase, por lo que se habilitará este espacio para que participen con sus eventos; también se instalará un mercado solidario donde las mujeres del área rural puedan vender los productos que elaboran.

Decidimos llamarle el "Territorio de las Mujeres" porque una de nuestras primeras consignas es que debemos recuperar nuestros cuerpos y nuestros territorios, indicó Escobedo.

Organizaciones feministas guatemaltecas y movimientos internacionales, como la Marcha Mundial de las Mujeres y Mesoamericanas en Resistencia, también impulsarán sus actividades en esta carpa; la primera con un Foro sobre Autonomía Económica y la segunda con una campaña sobre el agua fuera de los Acuerdos de Asociación entre la Unión Europea y Centroamérica.

La Agenda Feminista de Guatemala realizará un análisis sobre la Izquierda Centroamericana y habrá un espacio de reflexión sobre la articulación de mujeres y feministas en el país, entre otras actividades; se espera que el nombre de la carpa esté escrito en los 22 idiomas del país, incluido el español, así como en inglés, francés y portugués.

### Alta Verapaz, último lugar en acceso a educación

Alta Verapaz, 16 de septiembre (CERIGUA).- Alta Verapaz ocupa el último lugar en acceso a la educación, lo que se traduce en inequidad y genera grandes brechas de desventaja entre las áreas urbanas y las rurales, especialmente en regiones eminentemente indígenas, se conoció aquí.

Esta es una de las conclusiones de la exposición de Nélide Maldonado, de la Pastoral Social de la Niñez en Desamparo, quien participó en el foro denominado "La importancia de la educación en el departamento de Alta Verapaz", celebrado en la ciudad de Cobán.

La actividad se llevó a cabo con el fin de conocer los logros, los avances y las expectativas sobre el aspecto educativo y generar una respuesta positiva, para producir cambios en el sector de la enseñanza.

Maldonado indicó que los jóvenes que entran a formar parte de la Población Económicamente Activa (PEA) encuentran dificultades en esta área, como consecuencia de su poca o nula formación académica.

### PDH en Huehuetenango repudió allanamiento de sus oficinas

Huehuetenango, 20 de septiembre (CERIGUA).- El personal de la Auxiliatura de la Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH) en Huehuetenango manifestó su repudio y rechazo por el allanamiento de que fue objeto esa sede, ubicada en la zona 5 de esta ciudad, así como el robo de algunos documentos y otros enseres.

Erick Villatoro Letona, representante del Defensor del Pueblo, indicó que el hecho se registró durante el fe-

riado por los festejos patrios, lo que fue aprovechado por los desconocidos para ingresar a las oficinas, principalmente a la de la oficial de Defensorías, Eulalia Díaz Camposeco.

Villatoro dijo que lo sucedido es una evidencia más del alto índice delincriminal que se ha apoderado de la localidad en las últimas semanas; el Estado sigue siendo incapaz de garantizar la seguridad ciudadana y menos de brindar apoyo cuando se hacen requerimientos a sus instituciones, agregó.

## Se vedó el derecho de informar

Retalhuleu, 16 de septiembre (CERIGUA).- Varios periodistas de Retalhuleu denunciaron haber sido vedados en su derecho a informar y ser informados, por los organizadores de un evento que se realiza todos los años en la Casa de la Cultura, a quienes acusaron de excederse en sus funciones.

Jonás Vásquez, corresponsal de Noti 7, envió una carta abierta al alcalde Luis Galindo, a quien manifestó el abuso de poder de Noé Álvarez, director de la Casa de la Cultura "Eduardo Orellana Mata", así como de Rubén Barrios, encargado de relaciones públicas de la comuna.

Vásquez dijo que se vio sorprendido cuando la recepcionista del evento, supuestamente por órdenes de los señalados, le impidió el ingreso, hecho que consideró una flagrante violación al artículo 35 de la Constitución Política de la República.

El comunicador atribuyó la medida a las críticas que en varias oportunidades ha emitido en contra de ambos funcionarios, por sus funciones y acciones al frente de esas dependencias.

Por su parte, Jorge Tizol, corresponsal del periódico Al Día, informó que también le impidieron el ingreso al evento por no llevar traje completo para la ocasión; Francisco Revolorio, de Nuestro Diario, lamentó que a esa actividad solo se pueda entrar con invitación, lo que consideró un extremo porque limita la libertad de prensa.

Los afectados llamaron a la reflexión al jefe edil de Retalhuleu, ya que esta no es la primera vez que la prensa local es marginada y señalaron que estos actos revanchistas sólo perjudican la imagen de la municipalidad.

La Casa de la Cultura, como parte de los festejos patrios, hizo entrega del premio "Isidro Taracena" a Patricia de Diez, acto que tuvo lugar en un conocido hotel de la ciudad.

## PNR entrega resarcimiento a víctimas del conflicto armado interno

Izabal, 16 de septiembre (CERIGUA).- Ciento setenta y nueve familiares de víctimas del conflicto armado interno recibieron el resarcimiento económico, por los daños ocasionados durante la guerra en el nororiente de Guatemala.

La entrega de los respectivos cheques se llevó a cabo durante un acto público en Zacapa el pasado 10 de septiembre, a donde se presentaron beneficiarios provenientes de Izabal, Zacapa, Chiquimula, Jutiapa y Jalapa, informaron las autoridades de Programa Nacional de Resarcimiento (PNR).

César Dávila, del PNR, dijo que en los últimos tres meses se han ejecutado 97 millones de quetzales, producto de préstamos otorgados por el Banco Mundial, con lo que se adeuda más al Estado, pero es necesario, ya que el mismo carece de los recursos suficientes para el proceso de reparación económica a los afectados por la guerra.

Por su parte, Ruth del Valle, de la Comisión Presidencial de los Derechos Humanos (COPREDEH), dijo que en la zona nororiental están pendientes las exhumaciones, pero próximamente iniciará un mapeo, para ubicar cementerios clandestinos que pudieran existir en la región.

---

## Condenan amenazas de muerte contra líder religioso

Zacapa, 18 de septiembre (CERIGUA).- Representantes de organizaciones que integran el Programa de Intercambio Diálogo y AseSORÍA en Agricultura Sostenible y Soberanía Alimentaria (PIDAASSA), condenaron las difamaciones, intimidaciones y amenazas de muerte que sufre el Reverendo José Pilar, representante de la Iglesia Luterana Guatemalteca (ILUGUA) en Zacapa.

De acuerdo con un comunicado de la citada entidad, los dirigentes sociales consideran que dichos actos de intimidación se deben a la labor que realiza Pilar a favor de la defensa de los bienes naturales en el departamento, especialmente en la Montaña Las Granadillas.

Los hechos se dan en el contexto de un aumento significativo de amenazas en contra de activistas de derechos humanos en Guatemala, situación que podría ser una estrategia del Estado con el objetivo de criminalizar las luchas campesinas y sociales a favor de la preservación de los recursos naturales, enfatiza el boletín.

Según la información, tales acciones son posibles ya que impera la cultura de la impunidad en las instituciones del gobierno en Zacapa, sin embargo, es indispensable esclarecerlas con objetividad y prontitud.

Las amenazas ocurrieron luego de realizar una conferencia de prensa en la cabecera departamental, en junio pasado, convocada por ILUGUA para denunciar la desmedida tala de bosques en la Montaña Las Granadillas, una de las pocas reservas naturales situada en una de las regiones más áridas de Centroamérica, aseguró Pilar.

# breves departamentales

## Inundaciones en Escuintla

Escuintla, 19 de septiembre (CERIGUA).- Varias aldeas inundadas y caminos bloqueados en Escuintla es el resultado de los aguaceros que azotan a este departamento, donde se reporta la crecida y desbordamiento de varios ríos. Los lugares más afectados son Masagua y Puerto San José, donde los ríos Guacalate y El Naranja se salieron de su cauce y anegaron a por lo menos 3 comunidades, mientras que algunos árboles cayeron sobre la cinta asfáltica, paralizando la circulación de vehículos. Los bomberos municipales acudieron a las zonas afectadas para verificar la situación de los vecinos, sin embargo al cierre de esta información aún no había datos sobre daños materiales o humanos. Las autoridades de la unidad de Conservación Vial del Ministerio de Comunicaciones señalaron que se optó por desviar el tránsito a vías alternas.

## Controlarán el tránsito

Izabal, 16 de septiembre (CERIGUA).- La Municipalidad de Puerto Barrios, Izabal, creó la Policía Municipal de Tránsito (PMT), la cual monitoreará, controlará y procurará el fluido óptimo del tránsito vehicular en la ciudad porteña, además de emitir multas a quienes infrinjan la ley. De acuerdo con reportes electrónicos, la PMT se creó con el objetivo de ordenar el tránsito, ya que no existía alguna entidad del Estado que se encargara del tema y que regulara la actividad vehicular en el municipio. En el marco de la iniciativa, personal administrativo de la nueva institución contratará agentes y especialistas para colocar cámaras en las principales intersecciones de Puerto Barrios, con la finalidad de sistematizar datos que revelen el comportamiento del tránsito.

## Políticas antimigrantes

San Marcos, 17 de septiembre (Cerigua).- La Pastoral de Movilidad Humana de la Conferencia Episcopal de Guatemala (CEG) rechazó las políticas antimigrantes de Estados Unidos y la Unión Europea (UE), al considerar que violan los derechos humanos de esta población. Preocupa que las naciones de la UE adopten medidas y prácticas xenófobas contra los indocumentados, como la propuesta Directiva Retorno, que no ofrece garantías para estas personas, señaló la Pastoral en un comunicado difundido en San Marcos. Las acciones hostiles y discriminatorias contra los migrantes, impulsadas por Estados Unidos y la Unión Europea, son palaciegas y en nada solucionan el fenómeno migratorio, agrega el documento, en el que la iglesia llama a las autoridades guatemaltecas a trabajar a favor de la movilidad humana.

## Nuevo relator propone ampliar medidas contra el racismo

Guatemala, 19 de septiembre (CERIGUA).- El nuevo relator de la Organización de Naciones Unidas sobre las formas contemporáneas de racismo y xenofobia, Githu Muigai, afirmó que las acciones para erradicar la discriminación deben ir más allá de lo legal.

De acuerdo con información de la página oficial de la ONU, Muigai sostuvo frente al Consejo de Derechos Humanos, en Ginebra, que se deben encontrar maneras de proteger a los individuos de la promoción del odio y de la violencia racial.

Según el relator, las normas legales son importantes porque aseguran que los instigadores sean castigados por sus actos, pero no es suficiente; el discurso incitador al odio es solo un síntoma, la manifestación externa de algo mucho más profundo y radical, que es la intolerancia y el fanatismo, indicó.

A decir del nuevo relator, limitar sus declaraciones no es la solución a la intolerancia, por lo tanto la mejor estrategia es hablar más sobre la tolerancia, educar sobre las diferencias culturales y promover la diversidad, de este modo se podrá frustrar a quienes manipulan las ideas para generar una polarización y un antagonismo contra las minorías.

Por otro lado, el 60 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos que se conmemora este año lleva como lema "Dignidad y justicia para todos"; la no discriminación, la igualdad y la equidad son el fundamento de dicha declaración, señala la página oficial de la ONU que promueve la celebración de este aniversario.

De acuerdo con la Declaración Universal de Derechos Humanos, toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en dicha Declaración, sin distinción alguna de raza, color, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.

# la nacional

## **Declaración Universal de DDHH promueve los derechos económicos y sociales**

Guatemala, 22 de septiembre (CERIGUA).- La Declaración Universal de Derechos Humanos, que cumple su sexagésimo aniversario el próximo diciembre, contempla los derechos económicos y sociales de toda persona, entre los que sobresalen a la alimentación, a la educación, a la salud, al trabajo y a la vivienda.

De acuerdo con la Declaración Universal, toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios.

Asimismo, tiene derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

La expresión "derechos humanos" cubre no sólo derechos civiles y políticos tales como la prohibición de la tortura, la esclavitud y la detención arbitraria sino además los derechos económicos sociales y culturales enfatiza una información de la Oficina del Alto Comisionado de los Derechos Humanos en Guatemala (OACNUDH).

Según el documento, actualmente los diferentes derechos se ven como mutuamente reafirmantes, una mejor nutrición, salud y educación conducirán a mejoras en las libertades políticas y el estado de derecho; de forma similar la libertad de expresión y asociación puede asegurar que se tomen mejores decisiones para proteger el derecho a la alimentación, a la salud y al trabajo.

La campaña de promoción del sexagésimo aniversario de la Declaración Universal que se conmemorará este año, es una iniciativa del Secretario General de las Naciones Unidas y tiene la finalidad de fomentar la concienciación respecto a este documento y sus valores básicos de dignidad humana inherente.

## **Radio Nacional de San Marcos arribó a su 51 Aniversario**

San Marcos, 16 Sep (CERIGUA).- Radio Nacional de San Marcos desarrolló un programa extraordinario, con motivo de celebrar el 51 Aniversario de fundación de esa emisora, valorar su trayectoria y su vínculo con el pueblo, se conoció aquí.

Esta institución radiofónica se ha convertido en parte del desarrollo cultural de la región y de la historia de la radiodifusión del departamento, expresó el comunicador social y locutor deportivo, Constantino Vásquez.

La radio nacional, además de constituir el vehículo de comunicación y solidaridad con otros grupos poblacionales, fue una escuela para la formación de hombres y mujeres que se desempeñaron en el medio con mucho profesionalismo, señaló el entrevistado.

Mario Castillo Samayoa, ex locutor de la emisora y catedrático universitario, aseguró que el prestigio y la penetración del medio en un inmenso auditorio, se atribuye a una variada programación, que capitalizó distintos gustos.

Este aniversario fue una buena ocasión para que convivieran en armonía las autoridades, los hombres y mujeres de las radios; periodistas, escritores y poetas, que también compartieron experiencias, concluyó Castillo.

## **Conmemoran asesinato de dirigente sindical**

Izabal, 22 de septiembre (CERIGUA).- El Sindicato de Trabajadores Bananeros de Izabal (SITRABI) conmemorará un aniversario del asesinato del dirigente Marco Tulio Ramírez Pórtela, ocurrido el 23 de septiembre de 2007 en la finca Yuma, cuando se dirigía a sus labores.

Selfa Sandoval, lideresa del SITRABI, dijo que a un año de ese crimen el caso sigue en la impunidad, ya que no hay ningún detenido por ese delito, a pesar de que las autoridades manifestaron su voluntad para esclarecer el hecho.

El asesinato de Ramírez fue un duro golpe para los sindicalistas, que perdieron a un compañero

y amigo, sin embargo se sigue presionando a las instancias judiciales correspondientes para que se procese a los autores del crimen, dijo Sandoval.

Como parte de las actividades conmemorativas, el SITRABI publicó un boletín informativo con un resumen biográfico del fallecido, en el que se recuerda y reafirma su espíritu de lucha a favor de los derechos laborales.

## Mujeres preparan ponencias para el III FSAG

Sololá, 18 de septiembre (CERIGUA).- Las organizaciones de mujeres de Sololá, que participarán en el III Foro Social Américas Guatemala (FSAG), se preparan para asistir a ese evento, que se llevará a cabo en la Universidad San Carlos de Guatemala (USAC) del 7 al 12 de octubre próximo.

María Victoria Vásquez, técnica de campo de la Asociación de Mujeres Mayas "Oxlajuj E", manifestó que su organización delegará a 12 representantes en el Foro,

quienes llevarán diversas propuestas tendientes a buscar soluciones a la problemática de este sector.

La entrevistada indicó que el III FSAG es una oportunidad para visibilizar el trabajo de la entidad ante el mundo, tomando en cuenta que el evento estará bajo los ojos de muchos países.

En el Foro Social Américas Guatemala también estarán presentes otras organizaciones de mujeres de Sololá, que contribuirán a dar a conocer los problemas que aquejan a las guatemaltecas, principalmente indígenas, concluyó Vásquez.

## Seguridad alimentaria

Huehuetenango, 18 de septiembre (Cerigua).- La Red de Seguridad y Soberanía Alimentaria de Guatemala (REDSAG) fomenta los cultivos nativos para uso en la nutrición en las comunidades rurales de Huehuetenango, informó Rudy Palacios, coordinador de la entidad.

Palacios expresó que la Red lleva a cabo capacitaciones, en las que los comunitarios y comunitarias dan a conocer y refuerzan sus conocimientos sobre la agricultura orgánica, el rescate de las semillas criollas, así como el intercambio de productos.

La REDSAG está comprometida con la promoción, la defensa y el rescate de los rasgos de soberanía alimentaria que existen en algunas poblaciones, donde los campesinos y campesinas producen sus alimentos utilizando granos básicos y hiervas.

Ramiro Tzunum, vecino de San Lucas Tolimán, Sololá, expresó que es importante el trabajo que realiza la instancia, ya que ha hecho posible conocer cómo los pueblos defienden y rescatan sus alimentos tradicionales y los cultivos medicinales nativos.

Tzunum mencionó que algunos estudios revelan que los comunitarios de muchas regiones del país todavía conservan sus conocimientos sobre variados grupos de plantas, consideradas curativas y sagradas.

## III FSA - Guatemala

### Analizarán escenario político en América Latina durante III FSAG

Guatemala, 16 de septiembre (CERIGUA).- Abrir un debate sobre los escenarios políticos en América Latina y dar a conocer las tendencias de gobiernos como el de Hugo Chávez en Venezuela, Evo Morales en Bolivia y recientemente Fernando Lugo en Paraguay, serán los objetivos de una conferencia que dará Action Aid Guatemala durante el III Foro Social Américas.

De acuerdo con Fernando Ical, Coordinador de Proyectos de Action Aid Guatemala en dicha actividad se darán a conocer las posiciones de estos gobiernos latinoamericanos denominados de "izquierda" y hacia dónde se dirigen en el futuro, con conferencias de otros países como panelistas.

Uno de los objetivos de este diálogo es obtener insumos de cómo los movimientos sociales vamos a actuar frente a estos escenarios y qué posibilidades de incidencia y aportes tenemos para que no sólo los manejen los gobiernos y estados, señaló Ical.

Según el entrevistado, Action Aid ha estado promoviendo desde hace cinco años, con el establecimiento de una oficina en Río de Janeiro Brasil, la discusión de las políticas a nivel continental, además de centrar su trabajo con los movimientos sociales; en Centroamérica es donde menos se ha levantado la discusión pero en América del Sur se han hecho eventos previos al Foro en octubre, dijo.

Para la conferencia también se espera contar con la participación de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) y de la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

# tema de la semana

---

## SOLIDARIDAD TARDIA

por Ileana Alamilla

### tomado de Prensa Libre

---

Hasta hace unos días y tras el informe de su Embajador en Cuba, el gobierno guatemalteco ofreció el envío de ayuda de manera tardía. No sólo es penoso, sino una verdadera vergüenza para los y las guatemaltecos que la solidaridad con ese país, no se haya materializado de inmediato, ni siquiera en una declaración oficial.

¿Por qué tanta indiferencia del gobierno social demócrata de Álvaro Colom y de falta de solidaridad con esa nación hermana que ha dado muestras de generosidad con nosotros? y ¿Por qué el gobierno reacciona tan pusilánimemente? ¿Teme contrariar a alguien si actúa con dignidad e independencia?

Cuba ha enfrentado durante su historia reciente los más descomunales huracanes políticos, económicos y naturales y a pesar de lo demoledores que han sido, se mantiene en sus principios y valores. Ha sido el país más criminalmente bloqueado, con un costo enorme en términos de derechos humanos. Ha sufrido múltiples intentos de invasión y de magnicidio los que han fracasado gracias a sus órganos de seguridad. Le han lanzado campañas de desinformación, de calumnias, interminables amenazas, intimidaciones, provocaciones, ha sufrido crisis de impredecibles consecuencias como la de los misiles en el mes de octubre y encima esta vez fue azotada consecutivamente por 2 huracanes en tan sólo 9 días.

Aunque parezca increíble, a pesar de los daños a la infraestructura y viviendas, hubo solo cinco muertos y hoy la isla tiene grandes y gravísimos problemas de desabastecimiento, requiere de víveres, agua, ropa, cobijas, medicinas ropa de cama, toallas y filtros de agua, ya que se estima que los daños ocasionados por los eventos meteorológicos alcanzan entre los 3 y 4 billones de dólares.

Es urgente contribuir a paliar las ingentes necesidades de ese pueblo, el más solidario del mundo, que ha sido capaz de apoyar a la humanidad, en donde

quiera que se requiera su presencia y no importan las condiciones y los peligros, a pesar de sus precarias condiciones económicas.

Nosotros somos un vivo ejemplo de esa hermandad que la revolución cubana ha inculcado a su población. Cuando lo necesitamos, inmediatamente vinieron las brigadas médicas y se quedaron en las comunidades más alejadas y vulnerables, brindándole atención médica gratuita. Los profesionales de la medicina cubanos han salvado miles de vidas, han vacunado a nuestros niños y practicado gran cantidad de intervenciones quirúrgicas.

No hay excusa para retardar la solidaridad, que debe ser espontánea y oportuna, sobre todo para dar un poquito de reciprocidad a las actitudes del gobierno y pueblo cubano. No hay que tener miedo a las posibles represalias, las mismas organizaciones de Naciones Unidas, entre ellas el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), aportó recursos para reparar escuelas y hogares maternos que acogen a mujeres embarazadas en situación de riesgo en Cuba, pero aun se requiere mucha ayuda para las y los damnificados de los huracanes que dejaron a más de dos millones y medio de personas damnificadas, entre ellos mujeres, niños y niñas.

Esperamos que tal como lo anunció el Vice Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Ángel Ibarra las fuerza área guatemalteca vaya, en calidad de urgencia, a la isla con el aporte que el gobierno de Guatemala está en obligación moral de brindar a la población cubana. Mas vale tarde, que nunca.

iliaalamilla@hotmail.com

# Yo Elijo mi Futuro



**“Yo elijo mi futuro, porque debo florecer...”**

## Aprenden a vivir sin violencia

Chiquimula, 19 de septiembre (CERIGUA).- En el marco del Proyecto Mujer y Adolescente en Riesgo Social, de la Asociación de Servicios y Desarrollo Socioeconómico de Chiquimula (MARS/ASEDECHI), se llevó a cabo una reunión donde las mujeres beneficiadas compartieron sus experiencias de construcción de una vida sin violencia.

De acuerdo con un comunicado de la citada entidad, la actividad tuvo como principal objetivo atender de una forma psico-social a las mujeres para prevenir diversas expresiones de violencia en su contra,

en el seno del hogar y en ámbitos públicos.

La iniciativa fue implementada en Camotán, en la cabecera departamental, en Esquipulas y en Concepción Las Minas; personeros de ASEDECHI impartieron 64 talleres a 311 mujeres y adolescentes en riesgo debido a la violencia, especialmente la sexual, enfatiza la información.

El boletín señala que el proyecto fue desarrollado en centros educativos, iglesias, salones comunales y parroquiales, lo que demuestra la solidaridad de diversos sectores que contribuyen en la erradicación de la violencia en contra de las mujeres.

## Foros sobre derechos

Sololá, 18 de septiembre (CERIGUA).- La Defensoría Regional de la Mujer Indígena (DEMI) promueve foros, para dar a conocer los derechos de las mujeres Mayas de Sololá, informó Dominga Vásquez Julajuj, titular de la entidad.

Vásquez dijo a Cerigua que la próxima semana se tiene previsto el primer foro, dirigido a lideresas indígenas, ya que muchas de ellas desconoce que tienen los mismos derechos que los hombres y tienen miedo de denunciar cualquier tipo de abuso en su contra.

A pesar de existir varias organizaciones femeninas en Sololá, muchas de sus integrantes no conocen sus derechos y obligaciones en la familia, en la escuela y en la comunidad, enfatizó la dirigente.

Hace falta mucho para que las mujeres participen en todos los niveles y espacios; para superar este problema es necesario unificar esfuerzos, destacó la entrevistada.

## El 99% de las muertes maternas ocurren en los países en desarrollo

Guatemala, 22 de septiembre (CERIGUA).- Las mujeres que habitan en los países en desarrollo enfrentan grandes y graves riesgos durante el embarazo y el parto, según el reciente documento presentado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

El documento "Progreso para la Infancia: Un balance sobre la mortalidad materna", elaborado por el organismo, pone de manifiesto que el 99 por ciento de todas las defunciones relacionadas con la maternidad se presentan en los países en desarrollo.

A decir de Peter Salama, Oficial Jefe de Servicios de Salud de UNICEF, lo más trágico es que todos los años mueren más de medio millón de mujeres por causas relacionadas con el embarazo y parto, muchas de ellas prevenibles.

Según Salama, las causas de mortalidad materna son claras, así como los medios para combatirlas, no obstante, las mujeres siguen muriendo innecesariamente.

El médico de la entidad de Naciones Unidas enfatizó que la salud general de la población femenina, incluyendo su estado nutricional y su situación frente al VIH, también influyen en la probabilidad de tener un período de gestación saludable y de no presentar complicaciones durante el alumbramiento.

Salama indicó que hay factores sociales que también influyen, como la pobreza, la inequidad y las actitudes hacia las mujeres y su salud, ya que en las tasas de mortalidad materna a menudo influyen determinadas prácticas culturales o tradicionales.

## **Analizan proyecto para promocionar el turismo en Quiché**

Quiché, 18 de septiembre (CERIGUA).- Autoridades de Quiché se reunieron recientemente para analizar una propuesta de ley presentada por el diputado Ferdý Elías, para la promoción del turismo en este departamento.

Uno de los planteamientos discutidos fue sobre los ingresos que se perciban en los diferentes municipios por concepto de turismo; los alcaldes proponen que el 60 por ciento sea para los municipios y el 40 por ciento para el Instituto Guatemalteco de Turismo (INGUAT), ya que esta entidad percibe actualmente el 100 por ciento.

Los jefes ediles se quejan del trabajo realizado por la promotora de turismo del INGUAT, ya que según ellos no cumple con su obligación sino se dedica a negocios particulares en Chichicastenango y luego cobra su sueldo, pero nunca visita las comunidades o les ayuda.

El Gobernador departamental, José Berreondo Zavala, consideró importante crear una ruta turística por los municipios de Quiché, pero para ello es clave acelerar la reparación de las carreteras y promocionar al departamento; con esto se generará turismo que no sea de paso, sino que se hospede por varios días.

---

## **PDH pidió a las autoridades impulsar acciones para detener la violencia contra la infancia**

Baja Verapaz, 22 de septiembre (CERIGUA).- La Comisión de la Niñez y Adolescencia de la Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH) de Baja Verapaz presentó un informe mensual, en el que pidió a las autoridades locales generar acciones para detener la violencia en contra de los y las infantes y solicitó la atención integral a sus necesidades.

Edin Morales, coordinador de dicha comisión, aseguró que la paternidad irresponsable deja a miles de pequeños y pequeñas en el abandono, situaciones que se presentan cotidianamente, por lo que es indispensable que las autoridades velen porque el derecho a una familia sea realidad para este sector.

Morales recordó que en la Declaración Universal de Derechos Humanos las Naciones Unidas proclamaron que la infancia tiene derecho a cuidados y asistencia especiales y subrayó que la familia debe dar protección a los niños y niñas y asumir plenamente sus responsabilidades en la comunidad.

El entrevistado lamentó que el Estado aún crea que las agresiones que se dan en el ámbito familiar requieran soluciones privadas, situación que afecta gravemente a las y los menores, quienes son cada vez más vulnerables.

Morales comentó que a la PDH diariamente llegan denuncias por abusos deshonestos en el seno de los hogares, en las escuelas, las iglesias y otros espacios, agresiones que causan un daño irreversible en las y los pequeños.

## **Foro sobre legislación y ambiente**

Quetzaltenango, 22 de septiembre (CERIGUA).- Líderes campesinos de varios departamentos participaron en el foro denominado Encuentros y Desencuentros en la Legislación y la Institucionalidad Ambiental Guatemalteca, celebrado en Quetzaltenango.

La actividad fue organizada por la Pastoral de la Tierra quetzalteca y en ella participaron dirigentes de Totonicapán, Quiché, Retalhuelu, San Marcos, Suchitepéquez y este lugar.

Corentín Dayez, de la referida Pastoral, indicó que el evento también sirvió para dar a conocer qué instancias están involucradas en las iniciativas y luchas sociales para la aplicación de los derechos ambientales, la institucionalidad del Estado y las legislaciones vigentes o en proyectos.

Por su parte, José Cruz, del Colectivo Madre Selva, uno de los facilitadores del foro, habló sobre las consultas populares efectuadas en varias regiones, donde hay oposición a la minería a cielo abierto, porque los pueblos defienden su derecho a un ambiente sano y la protección de los recursos naturales.

Cruz recordó que los primeros referéndum de esta naturaleza tuvieron lugar en el 2005 en Comitancillo y Sipacapa, San Marcos, así como Río Hondo, Zacapa, donde hay inconformidad por los proyectos mineros e hidroeléctricos.

Durante la actividad participaron delegados de organizaciones sociales y estatales ambientales, como Madre Selva, Fundaeco, la Fundación CALMECAC, el Centro de Acción Legal Ambiental y Social (CALAS), el Consejo Nacional de Áreas Protegidas y el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales.

Durante el foro también se hizo un pronunciamiento público contra el atentado sufrido por el director de CALAS, Yuri Melini, a quien sujetos desconocidos intentaron asesinar hace dos semanas en la capital.

# agenda urgente

## Programa de apadrinamiento con resultados exitosos en Morazán

El Progreso, 16 de septiembre (CERIGUA).- "Morazanatecos solidarios" es el nombre de un programa de apadrinamiento surgido en Morazán, El Progreso, con el propósito de apoyar la alimentación de un segmento de la niñez de ese lugar, menor de cinco años, diagnosticada con desnutrición.

A casi un año de su impulso, la iniciativa ha tenido resultados satisfactorios, según opinaron los técnicos en salud, los padrinos y los padres y madres de familia, quienes invitaron a las personas altruistas a sumarse a este proyecto.

El médico Julio Alberto Vásquez, coordinador del centro de salud del referido municipio, afirmó que el programa surgió a raíz de que en la comunidad El Moral se detectaron varios casos de desnutrición aguda.

Se coordinó con la Secretaría de Seguridad Alimentaria y Nutricional (SESAN) y la corporación edil, para presentar la propuesta a vecinos y vecinas con capacidad para ayudar en la causa; muchos de ellos aportan insumos básicos, que han servido para mejorar la nutrición de la niñez.

Por su parte, Julia Isabel García Turcios, auxiliar de enfermería y encargada de monitorear a 40 menores de edad que reciben el tratamiento, señaló que ya se reportan varios casos fuera de peligro, pero se han diagnosticado otros.

En tanto, el profesor y padrino de uno de los menores, Óscar Manuel Morales, felicitó a los promotores de la iniciativa, ya que le ha permitido apoyar a los más necesitados y enfatizó que es importante una alimentación adecuada, pues ayuda a mejora el rendimiento escolar.

## Se concretaron medidas de hecho en rechazo al RENAP

Guatemala, 18 de septiembre (CERIGUA).- El miércoles último se concretaron las medidas de hecho en rechazo al Registro Nacional de Personas (RENAP) en varias regiones del país, donde pobladores y autoridades bloquearon carreteras y manifestaron su descontento contra la entidad, que sustituye al Registro Civil, controlado por las municipalidades.

Alcaldes municipales del suroccidente de Guatemala advirtieron la semana pasada que tomarían acciones para evitar que el RENAP entre en vigencia en sus localidades.

Los inconformes consideran que algunos artículos de esa instancia violan la autonomía municipal y que con ello se pretende privatizar las actividades del Registro Civil, que se encargaba de extender constancias de nacimiento, defunciones, casamientos y divorcios, entre otros aspectos.

Varias acciones de protesta se verificaron en Los Encuentros, Sololá; Cuatro Caminos, que comunica la capital con Huehuetenango, Totonicapán y Quetzaltenango, así como en tramos carreteros que conducen a San Marcos, Retalhuleu y la boca costa quetzalteca.

Los manifestantes exigieron a las autoridades que suspendan la vigencia de la Ley del Registro Nacional de Personas y que se reformen algunos artículos que son lesivos a los intereses de las comunas; también pidieron que en localidades, como Santa Cruz del Quiché, se devuelvan a la municipalidad los documentos en poder del RENAP.



2 Calle 1-42, Zona 1, Ciudad de Guatemala  
Tel. 2221 2521 Fax 2238 1456  
[informacion@cerigua.org](mailto:informacion@cerigua.org)

Directora: Ileana Alamilla  
Editor: Luis Ovalle

Monitoreo:  
Héctor Peralta

Transmisiones:  
Regina Pérez

página web [www.cerigua.org](http://www.cerigua.org)

Reporteros:

José Pelicó  
Mariela Castañón  
Regina Pérez  
Melissa Vega  
Marielos Carranza

Corresponsales en:

Chimaltenango	Jutiapa	Sololá
Jalapa	Baja Verapaz	El Progreso
Izabal	Quetzaltenango	Zacapa
Huehuetenango	Quiché	Retalhuleu
	Petén	
	San Marcos	

diakonia

Esta publicación cuenta con el apoyo de DIAKONIA de Suecia